



Eugenia Sancho (izq) y Mabel Roch protagonizan el drama "Entre 2 aguas". Cortesía - Randy Valdés

## ENTRETENIMIENTO

# ‘Entre 2 aguas’, el drama de reinventarse para sobrevivir

POR ARTURO ARIAS-POLO

[aarias-polo@elnuevoherald.com](mailto:aarias-polo@elnuevoherald.com)

04 de septiembre de 2018 02:54 PM

Dos actrices de mediana edad que renunciaron al éxito cuando decidieron emigrar de sus respectivos países a Miami emprenden la aventura de abrirse paso en su ciudad de adopción sin importarles los retos. Su amistad ha trascendido el paso de los años y ahora trabajan juntas interpretando escenas de obras famosas para videos educativos. Ya no abarrotan los grandes teatros ni reciben el aplauso de sus fanáticos.

Su público se ha reducido a un grupo de estudiantes de español para quienes desde un triste set de televisión suelen encarnar los mismos personajes que las llevaron a la cima. Todo ha cambiado. Pero su amor por las tablas y su capacidad de soñar se mantienen intactos.

*Entre 2 aguas*, drama de Manuel De, tendrá su estreno mundial el viernes 7 de septiembre en el On.Stage Black.BoxTheater del Miami Dade County Auditorium. Cuenta con las actuaciones de Mabel Roch y **Eugenia Sancho**. La dirección está a cargo del actor Carlos Caballero.

“Desde hacía tiempo quería abordar el tema de los actores que emigran a Miami y tienen que reinventarse para sobrevivir desempeñando otros oficios. Es una realidad palpable en esta ciudad”, expresó Caballero tras señalar que, a diferencia de otras profesiones relacionadas con el arte, el factor edad siempre es una amenaza para que un actor sea admitido en algún proyecto. Y si trata de una mujer, la situación es peor.

“Estas mujeres quieren seguir fieles a su profesión contra viento y marea, pero tienen que enfrentarse a productores que les escatiman los centavos, a la discriminación por la edad y al machismo”, agregó.

El texto de la obra fue el resultado de una colaboración entre el dramaturgo Manuel De, las actrices y el propio director. Incluye pasajes de piezas de Federico García Lorca, Virgilio Piñera y del teatro clásico griego.

“Desde el primer momento sabíamos lo que queríamos. Como Eugenia, Mabel y yo vivimos en Miami y hemos sufrido en carne propia lo que es retomar nuestras carreras lejos del terruño, nuestra propia experiencia fue la principal inspiración. El desafío consistía en traducir al lenguaje escénico todas las ideas”, dijo el director, que al igual que *Bebiendo furia en una taza de té* y *Escribiendo en la arena*, sus trabajos anteriores, prefiere enfocarse en los problemas que afectan a su comunidad.

En cuanto a la puesta en escena Caballero explicó que quiso darle un vuelo que fuera más allá del realismo que sugería el tema. Con ese propósito utilizó como telón de fondo las proyecciones en video creadas por Randy Valdés, “que lejos de decorar los pasajes, los enriquecen”. Al referirse a la banda sonora, dijo que recurrió a los temas de Marta Strada, una cantante cubana muy popular en la isla, en la década de 1960.

“Las canciones de la Strada venían como anillo al dedo a nuestra historia. Ella también fue una luchadora que terminó emigrando” apuntó.

Sobre el título de la obra, Caballero dijo que el personaje de Roch, cubano como ella, tiene el Caribe como su mar. En cambio el de Sancho, que es español como la actriz, cuenta con el Mediterráneo.

“Los dos están en la mitad de sus vidas, quieren hacer teatro en grande y se ven obligadas a aceptar su nueva realidad. Se mueven entre dos aguas”, concluyó el director.

La coproducción de FUNDarte y La Saraghina de Stalker cuenta con el respaldo del Knight Arts Challenge Program, de John S. y James L. Knight Foundation.

*‘Entre 2 Aguas’*: On.Stage Black.Box Theater del MiamiDade County Auditorium. 2901 WFlagler St., Funciones: Viernes 7 y 8 de septiembre, 8: 30 p.m. y domingo 9, 3p.m. Boletos: \$20 (adultos) y \$15 (personas mayores y estudiantes con identificación). Informes: 305- 547-5414; 786- 348-0789; 1-800 745- 3000 o [www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com).

Sigaa Arturo Arias-Polo en Twitter: @arturoariaspolo